

NHIỀU TÁC GIẢ

BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

CỤC KHÍ TƯỢNG THỦY VĂN VÀ BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU

DEPARTMENT OF METEOROLOGY, HYDROLOGY AND CLIMATE CHANGE

TUYỂN TẬP TRANH ĐOẠT GIẢI CUỘC THI VẼ TRANH BẢO VỆ TẦNG Ô-DÔN

AWARD-WINNING PAINTINGS COLLECTION

PRESERVATION OF THE OZONE LAYER PAINTING CONTEST

KỶ NIỆM NGÀY QUỐC TẾ BẢO VỆ TẦNG Ô-DÔN 16-9-2016

INTERNATIONAL DAY FOR THE PRESERVATION OF THE OZONE LAYER ON SEPTEMBER 16, 2016



NXB DÂN TRÍ

LỜI NÓI ĐẦU

Lễ kỷ niệm Ngày quốc tế bảo vệ tầng ô-dôn 16 tháng 9 năm 2016 đánh dấu chặng đường dài của cộng đồng quốc tế đã chung tay hành động thực hiện Công ước Vienna về bảo vệ tầng ô-dôn ra đời năm 1985 và Nghị định thư Montreal về các chất làm suy giảm tầng ô-dôn của Công ước được ký kết năm 1987 tại Montreal, Canada.

Hướng tới Lễ kỷ niệm Ngày quốc tế bảo vệ tầng ô-dôn năm nay tại Việt Nam, Văn phòng ô-dôn, Cục Khí tượng thủy văn và Biến đổi khí hậu, Bộ Tài nguyên và Môi trường phối hợp với Trường Phổ thông liên cấp Olympia (PTLC Olympia) tổ chức Cuộc thi vẽ tranh bảo vệ tầng ô-dôn với chủ đề của Ngày quốc tế bảo vệ tầng ô-dôn năm nay: “Thế giới chung tay khôi phục tầng ô-dôn và khí hậu”. Cuộc thi đã diễn ra vào ngày 26 tháng 8 năm 2016 với sự tham gia của hơn 700 học sinh trường PTLC Olympia.

Mục đích của cuộc thi vẽ tranh nhằm nâng cao nhận thức cho các em học sinh các cấp của Trường trong việc bảo vệ tầng ô-dôn, tầm lá chắn bảo vệ Trái đất thoát khỏi những tác động có hại từ bức xạ mặt trời.

Trong cuộc thi vẽ tranh, các em học sinh đã được khơi gợi cảm hứng để có thể sáng tác các tác phẩm của riêng mình về trái đất, tầng ô-dôn và khí hậu trong Ngày hội vẽ tranh ngoài trời được thể hiện trên các chất liệu khác nhau như màu acrylic, màu sáp, màu dạ, phấn màu và có cả những tác phẩm thiết kế đồ họa.

Tuyển tập 48 tác phẩm tranh này là các tác phẩm đoạt giải thuộc vòng chung khảo của Cuộc thi vẽ tranh nêu trên và được trưng bày tại Triển lãm tranh trao giải vòng chung khảo tại Trường PTLC Olympia và Triển lãm tranh bên lề Lễ kỷ niệm Ngày quốc tế bảo vệ tầng ô-dôn năm nay tại Thành phố Hồ Chí Minh diễn ra vào ngày 15 tháng 9.

Nhân dịp này, chúng tôi xin bày tỏ lời cảm ơn chân thành tới Trường PTLC OLYMPIA và Công ty Cổ phần DAIKIN Air Conditioning Việt Nam – nhà tài trợ chính của cuộc thi đã phối hợp với chúng tôi tổ chức thành công sự kiện này.

*Văn phòng Ô-dôn
Cục Khí tượng thủy văn và Biến đổi khí hậu.
Bộ Tài nguyên và Môi trường*

FOREWORDS

International Day for the Preservation of the Ozone layer on 16 September 2016 marks a long journey of the international community jointly implementing the Vienna Convention on the protection of the ozone layer since 1985 and the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer to the Convention signed in 1987 in Montreal, Canada.

As we look to the international day celebration of the ozone layer protection in Vietnam this year, the National Ozone Unit - Department of Meteorology, Hydrology and Climate Change - Ministry of Natural Resources and Environment collaborates with The Olympia Schools to hold a painting contest under the theme of this year's International Day for the Preservation of the Ozone layer "Ozone and climate: Restored by a world united". The outdoor painting festival was launched on August 26, 2016 with participation of more than 700 pupils from The Olympia Schools.

The purpose of the outdoor painting festival is to raise awareness among pupils at all school grades for the cause of preservation of the ozone layer, a fragile shield of gas that helps to protect the Earth from harmful radiation from the sun.

In the outdoor painting festival, the pupils were inspired to create works about the Earth, the ozone layer and climate in an outdoor drawing festival which are shown on different materials such as acrylic, colored wax, markers, pastels and also graphic design.

This book is a collection of 48 award winning paintings in the final round, which are exhibited at The Olympia Schools and at the ceremony for the International Day for the Preservation of the Ozone layer held this year in Ho Chi Minh City on September 15th, 2016.

On this occasion, we would like to express our sincere gratitude to The Olympia Schools and DAIKIN Air Conditioning JSC. Vietnam - the gold sponsor of the outdoor painting festival and award ceremony, in supporting us to organize this successful event.

*National Ozone Unit
Department of Meteorology, Hydrology and Climate Change
Ministry of Natural Resources and Environment*





Chú chim cánh cụt cuối cùng

The last penguin

Nguyễn Ngọc Tâm

Giải A

Khối/Grade 7

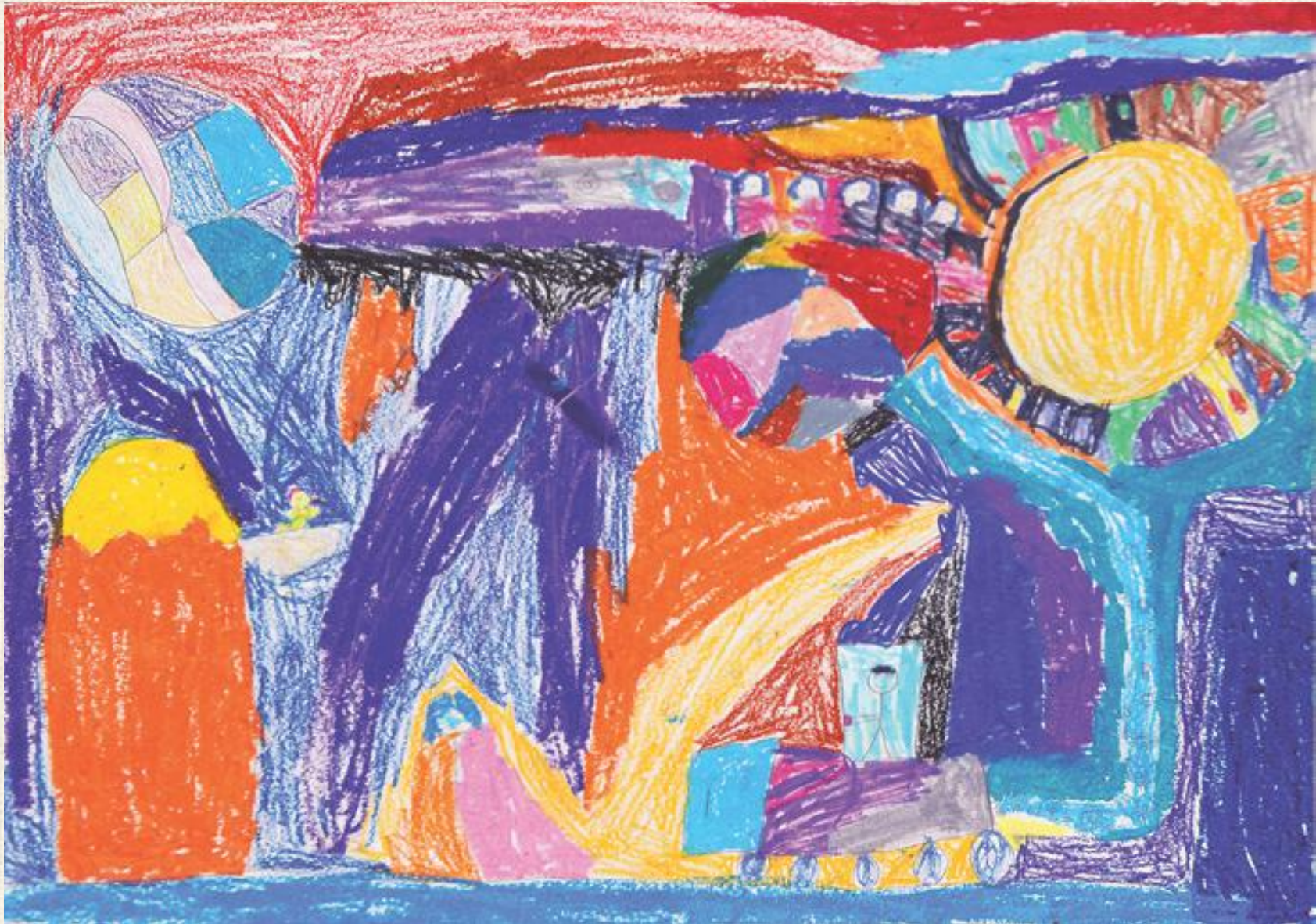












Nếu không bảo vệ tầng Ozone
thì sẽ bị cháy nắng

*We'll get tanned
if we don't protect the Ozone layer*

Hồ Gia Hân

Giải B

Khối/Grade 1A2











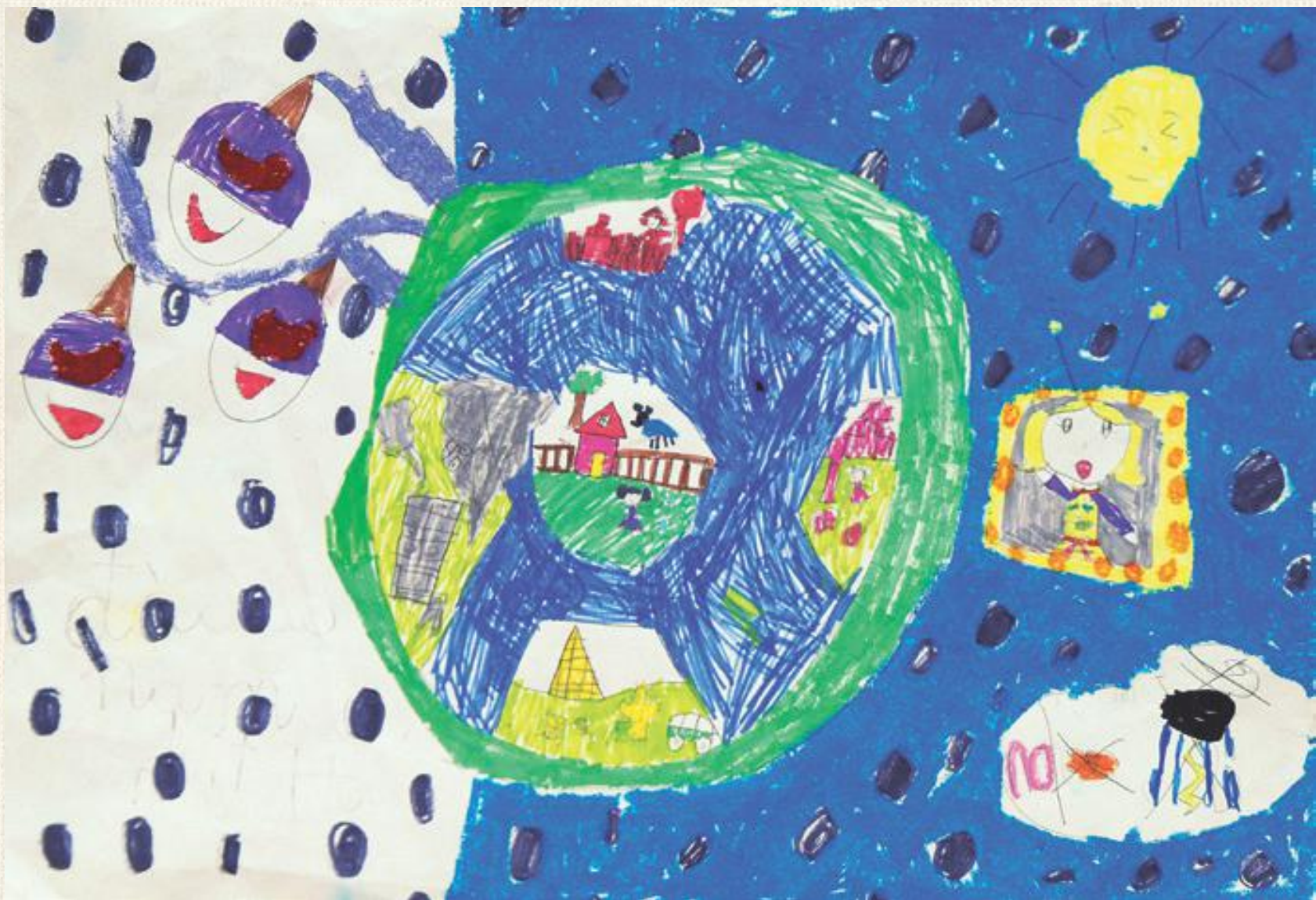










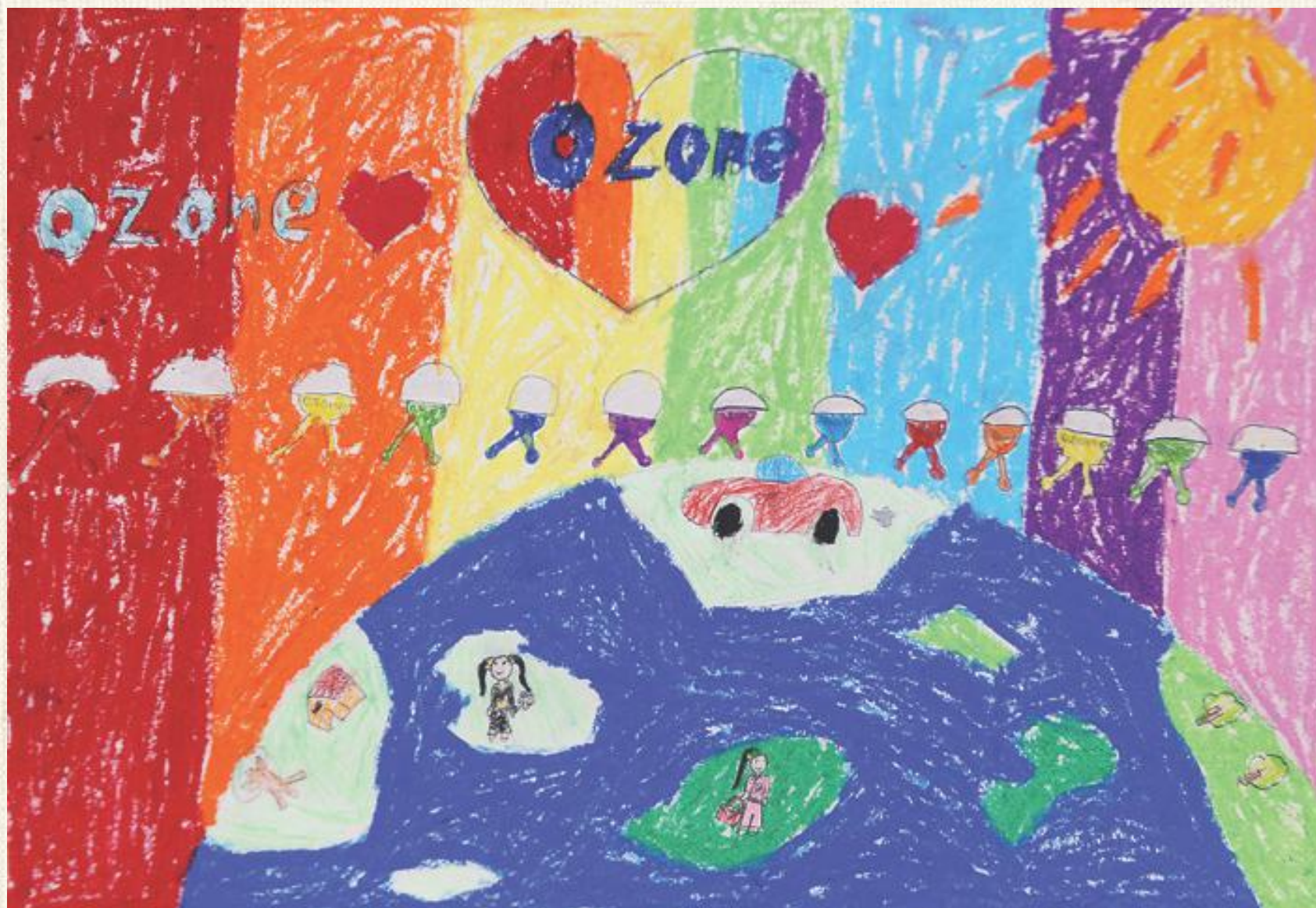
















"Đây mới chỉ là tác hại bây giờ. Sau này có thể trái đất chỉ là hành tinh "tùng có sự sống thôi"

"This is only the current damage. Later on, the Earth can only be called a planet "had a life force"

Võ Khải Sơn

**Giải
khuyến khích**

Khối/Grade
5A2

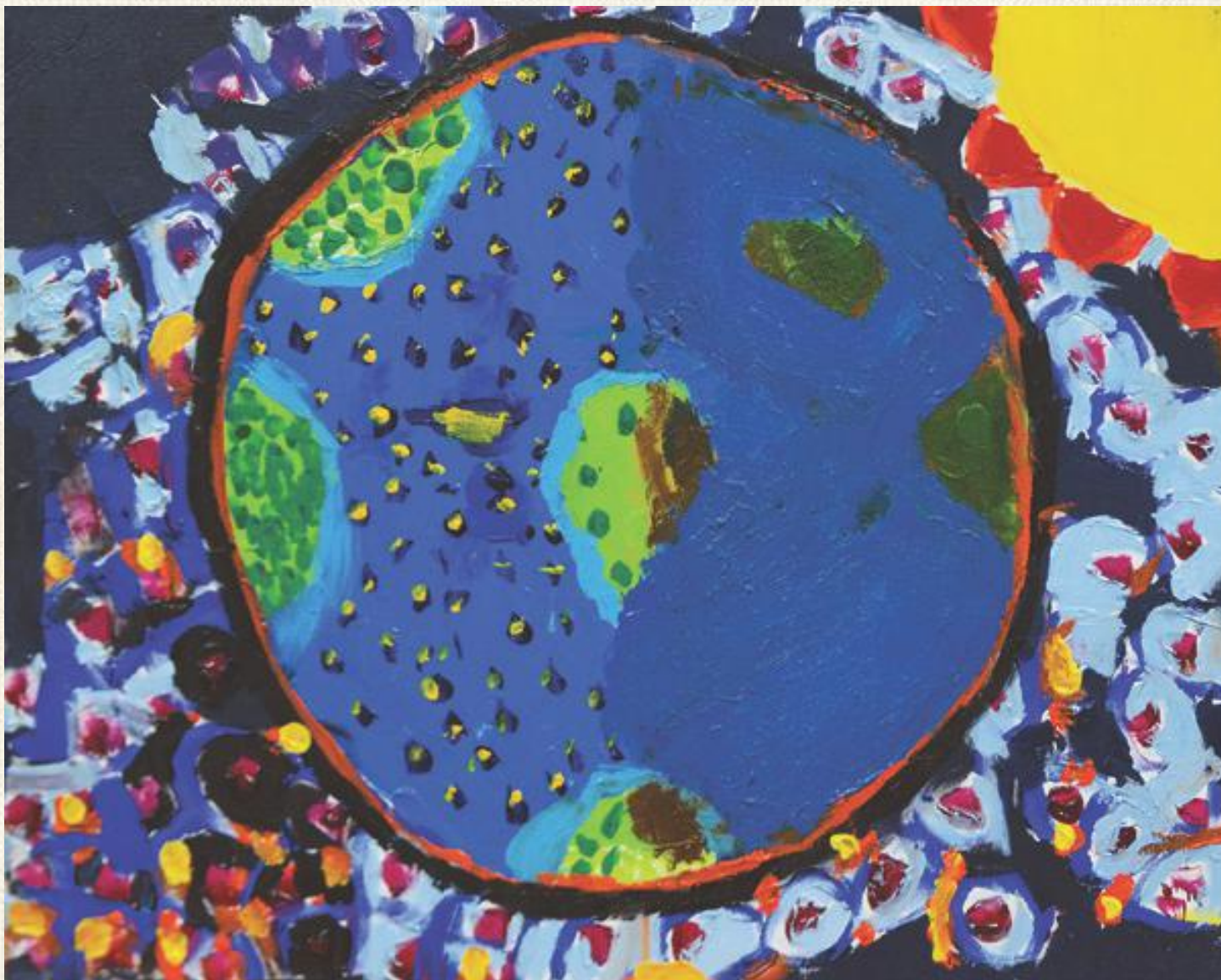










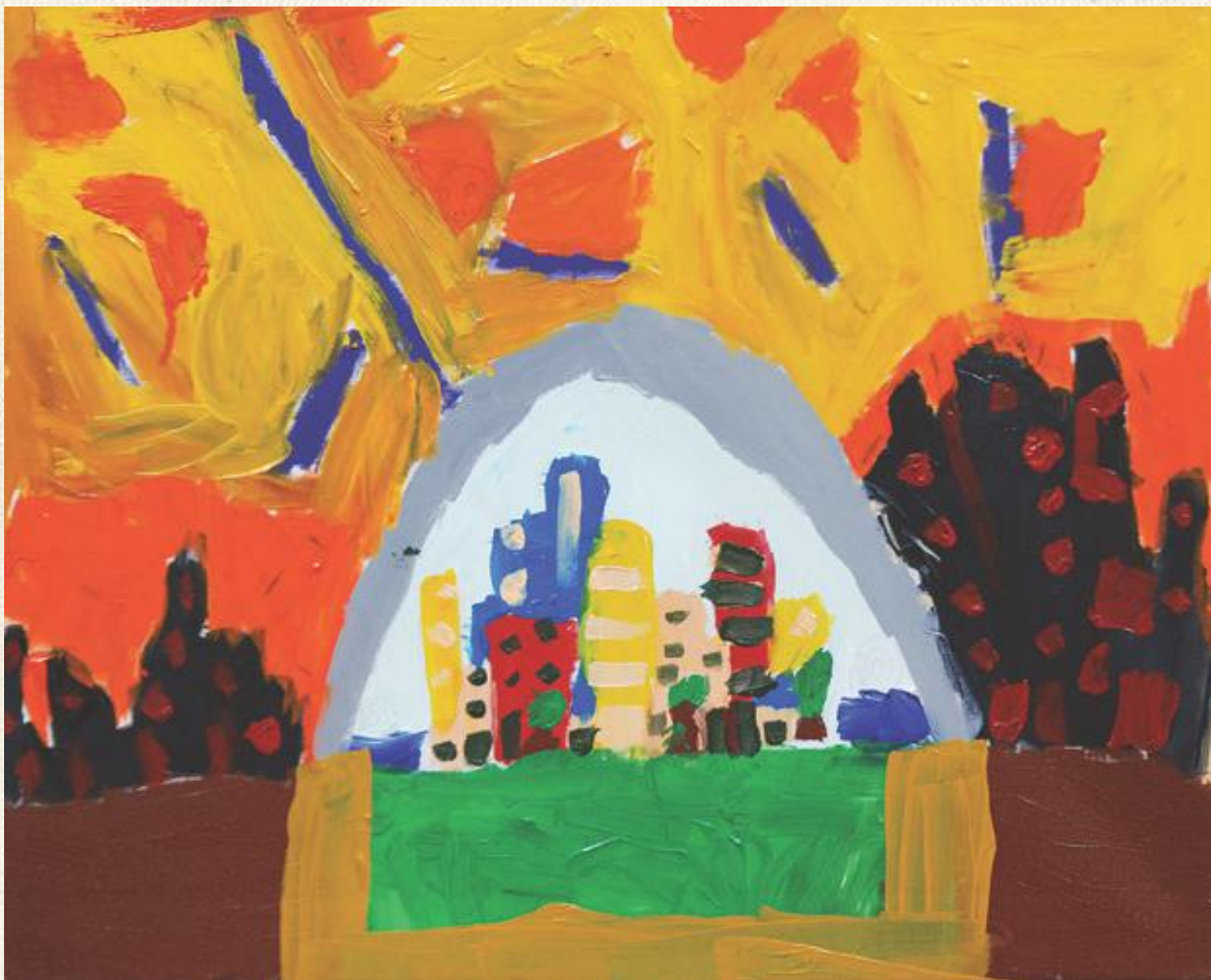




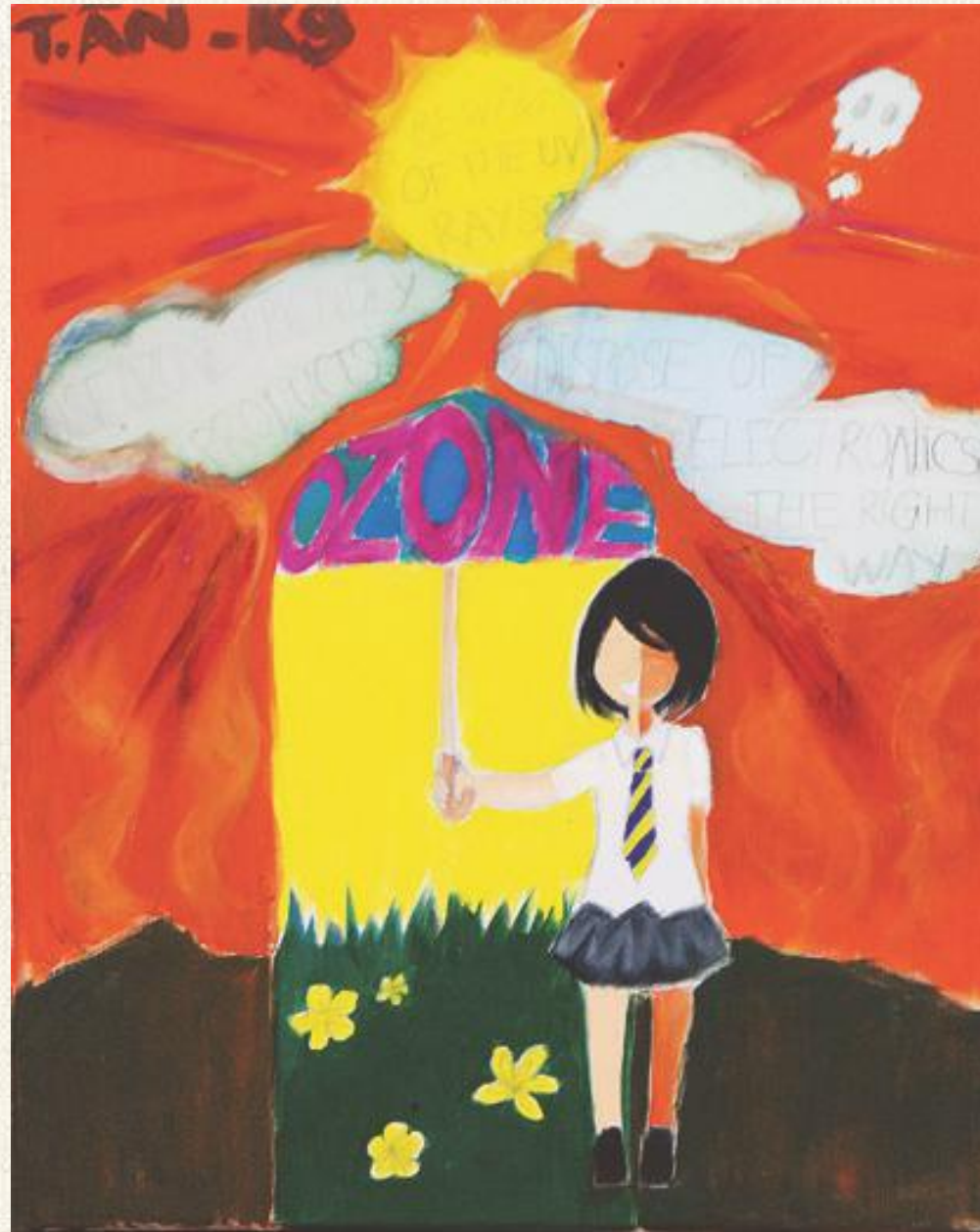


Sự tàn úa của hoa hướng dương | *The fading of Sunflower*

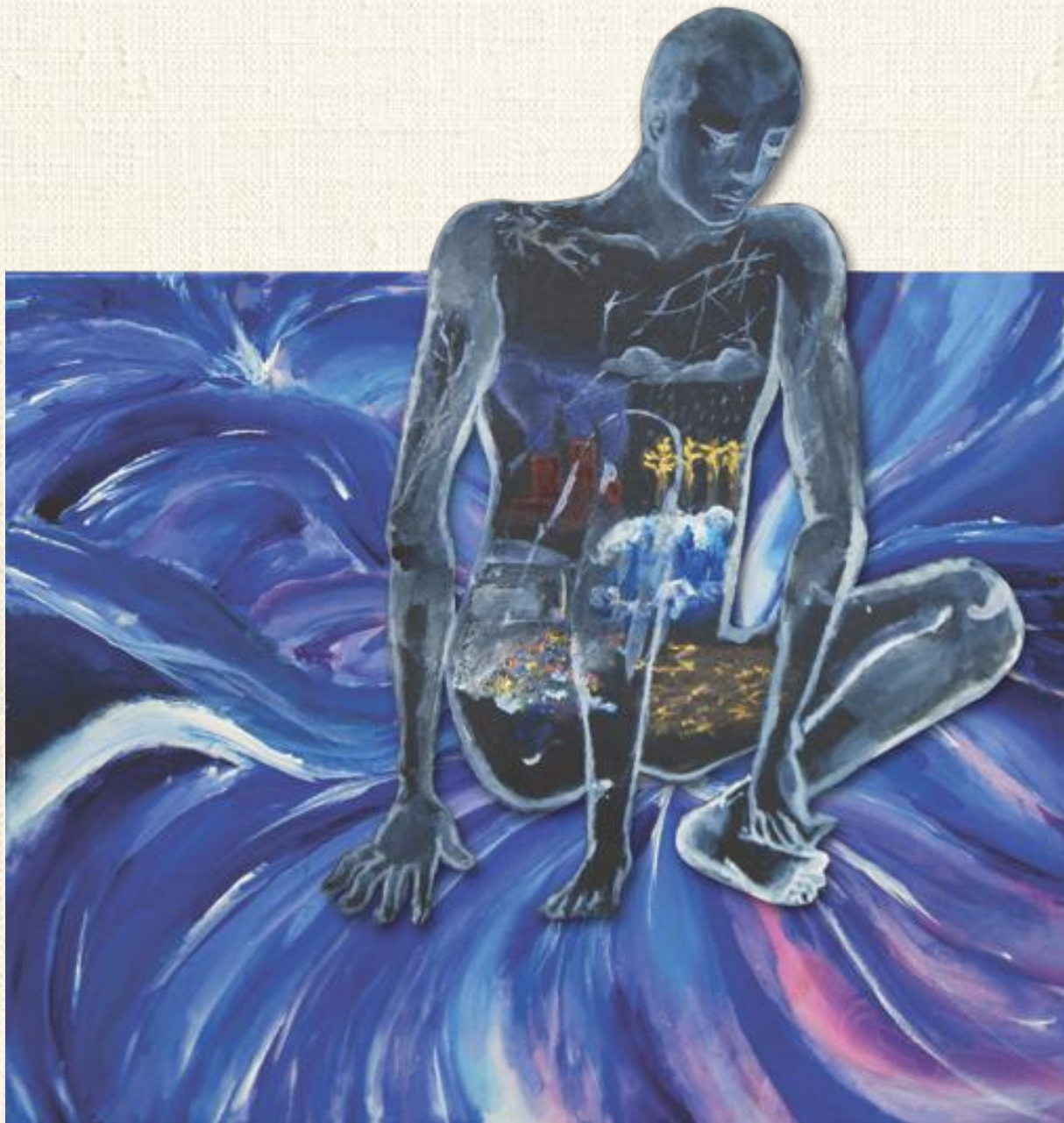
Trần Lê Hà Trang | **Giải khuyến khích** | Khối/Grade 6













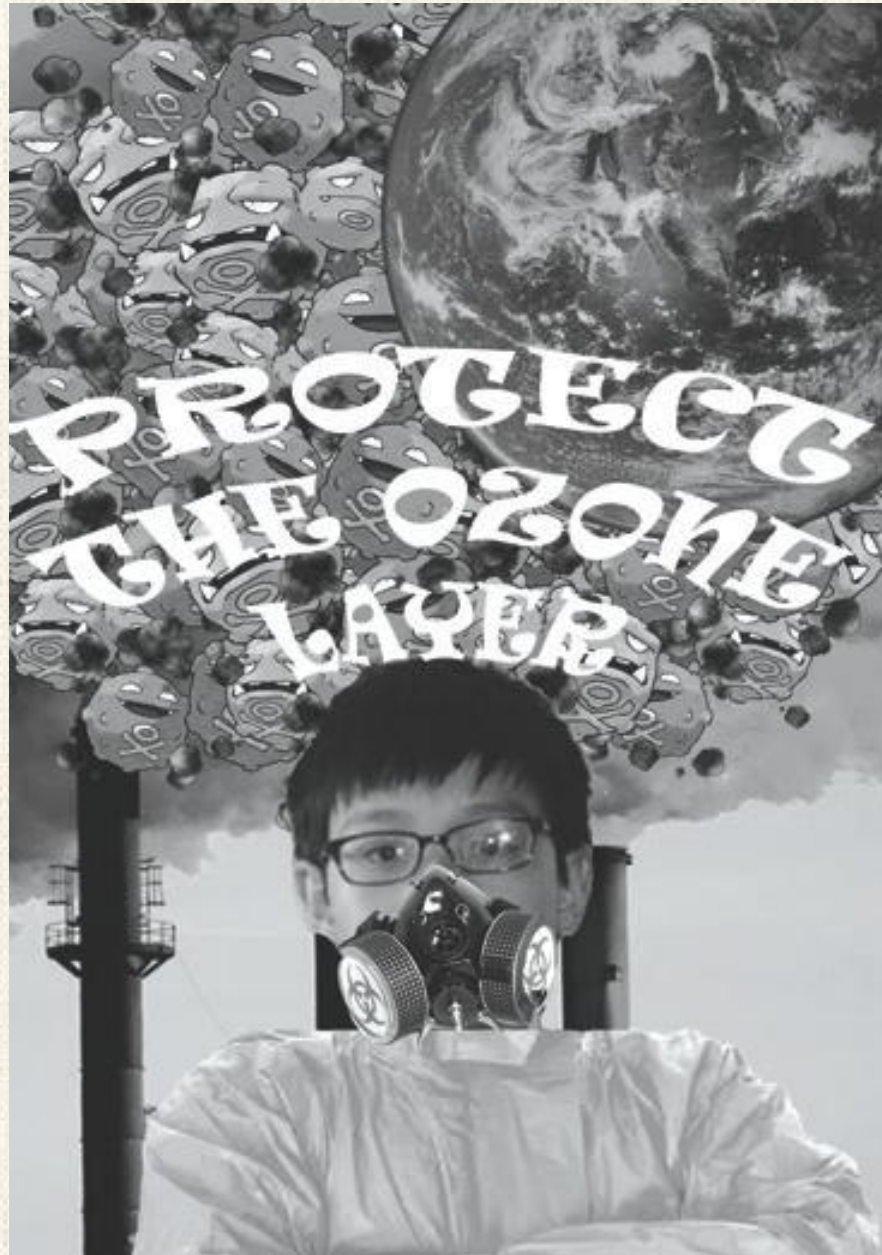
















TUYỂN TẬP TRANH ĐOẠT GIẢI

CUỘC THI VẼ TRANH BẢO VỆ TĂNG Ô-DÔN

NHÀ XUẤT BẢN DÂN TRÍ

Địa chỉ: Số 9 - Ngõ 26 - Phố Hoàng Cầu - Q. Đống Đa - TP. Hà Nội

VPGD: Số 45 TT2 KĐT Văn Phú - Q. Hà Đông - TP. Hà Nội

Tel: (04). 66860751 – (04). 66860752

Email: nxbdantri@gmail.com *Website:* nxbdantri.com.vn

Chịu trách nhiệm xuất bản

BÙI THỊ HƯƠNG

Chịu trách nhiệm nội dung

NGUYỄN PHAN HÁCH

Biên tập: **VŨ THỊ THU NGÂN**

Trình bày: **HỒNG HẠNH**

Sửa bản in: **MINH THÁI**

Thiết kế bìa: **HỒNG NHUNG**

Mã sách tiêu chuẩn quốc tế (ISBN): 978-604-88-3381-7

In 300 cuốn, khổ 29,5 cm x 20,5 cm tại: Công ty TNHH Phát Triển Minh Đạt,

Số 4 ngách 41/9 ngõ 41 Thái Hà, Đống Đa, Hà Nội.

Số xác nhận đăng ký xuất bản: 2913-2016/CXBIPH/9-98/DT ngày 01 tháng 9 năm 2016

Số QĐ của NXB Dân Trí: 2913-9/QĐXB/NXBĐT ngày 08 tháng 9 năm 2016

In xong nộp lưu chiểu quý IV năm 2016